



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

(b)(6)



DATE: **MAR 01 2013** OFFICE: NEBRASKA SERVICE CENTER

FILE:

IN RE:

APPLICATION: Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility under Section 212(a)(9)(B)(v) and of the Immigration and Nationality Act, 8 U.S.C. § 1182(a)(9)(B)(v)

ON BEHALF OF APPLICANT:

SELF-REPRESENTED

INSTRUCTIONS:

Enclosed please find the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All of the documents related to this matter have been returned to the office that originally decided your case. Please be advised that any further inquiry that you might have concerning your case must be made to that office.

If you believe the AAO inappropriately applied the law in reaching its decision, or you have additional information that you wish to have considered, you may file a motion to reconsider or a motion to reopen in accordance with the instructions on Form I-290B, Notice of Appeal or Motion, with a fee of \$630. The specific requirements for filing such a motion can be found at 8 C.F.R. § 103.5. **Do not file any motion directly with the AAO.** Please be aware that 8 C.F.R. § 103.5(a)(1)(i) requires any motion to be filed within 30 days of the decision that the motion seeks to reconsider or reopen.

Thank you,

Ron Rosenberg
Acting Chief, Administrative Appeals Office

DISCUSSION: The waiver application was denied by the Director, Nebraska Service Center, Lincoln, Nebraska and is now before the Administrative Appeals Office (AAO) on appeal. The appeal will be dismissed.

The applicant is a native and citizen of Mexico who was found to be inadmissible to the United States under section 212(a)(9)(B)(i)(II) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. §1182(a)(9)(B)(i)(II), for having been unlawfully present in the country for more than one year and seeking readmission within ten years of his departure from the United States. The applicant is the beneficiary of an approved Form I-130, Petition for Alien Relative (Form I-130). He seeks a waiver of inadmissibility pursuant to section 212(a)(9)(B)(v) of the Act, 8 U.S.C. § 1182(i), in order to live in the United States with U.S. citizen spouse.

The director concluded that the applicant failed to establish that extreme hardship would be imposed on a qualifying relative and denied the Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility (Form I-601) accordingly. *See Decision of the Field Office Director*, dated June 26, 2012.

On appeal, the applicant's spouse explains the hardship she is suffering based on her relocation to Mexico. *See Form I-290B, Notice of Appeal or Motion* (Form I-290B), dated July 6, 2012.

The record contains, but is not limited to: Form I-290B; Form I-601; Form I-130; statements by the applicant's spouse and mother-in-law; medical documentation; tax returns; letters of prospective employers for the applicant; and photographs. The record also contains financial documents in Spanish that were not translated into English.

The regulations at 8 C.F.R. § 103.2(b)(3) require that any document in a foreign language submitted to USCIS be accompanied by a full English language translation which the translator has certified as complete and accurate, and by the translator's certification that he or she is competent to translate from the foreign language into English. Thus, only documents translated into English are considered as evidence. The rest of the record was reviewed and considered in rendering a decision on the appeal.

Section 212(a)(9)(B) of the Act provides in pertinent part:

(i) [A]ny alien (other than an alien lawfully admitted for permanent residence) who-

...

(II) has been unlawfully present in the United States for one year or more, and who again seeks admission within 10 years of the date of such alien's departure or removal from the United States, is inadmissible.

The record reflects that the applicant entered the United States without inspection in May 1991 and remained until July 1997. The applicant entered the United States again without inspection a few days later and remained until January 2011. The record supports the inadmissibility finding pursuant to section 212(a)(9)(B)(i)(II) of the Act, and the applicant does not contest his inadmissibility.

Section 212(a)(9)(B)(v) of the Act provides in pertinent part:

Waiver.-The [Secretary] has sole discretion to waive clause (i) in the case of an immigrant who is the spouse or son or daughter of a United States citizen or of an alien lawfully admitted for permanent residence, if it is established to the satisfaction of the [Secretary] that the refusal of admission to such immigrant alien would result in extreme hardship to the citizen or lawfully resident spouse or parent of such alien.

A waiver of inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act is dependent first upon a showing that the bar imposes an extreme hardship on a qualifying family member, which includes the U.S. citizen or lawful permanent resident spouse or parent of the applicant. Hardship to the applicant and his child can be considered only insofar as it results in hardship to a qualifying relative. In the present case, the applicant's spouse is the only qualifying relative. If extreme hardship to a qualifying relative is established, the applicant is statutorily eligible for a waiver, and USCIS then assesses whether a favorable exercise of discretion is warranted. *See Matter of Mendez-Moralez*, 21 I&N Dec. 296, 301 (BIA 1996).

Extreme hardship is "not a definable term of fixed and inflexible content or meaning," but "necessarily depends upon the facts and circumstances peculiar to each case." *Matter of Hwang*, 10 I&N Dec. 448, 451 (BIA 1964). In *Matter of Cervantes-Gonzalez*, 22 I&N Dec. 560, 565 (BIA 1999), the Board provided a list of factors it deemed relevant in determining whether an alien has established extreme hardship to a qualifying relative. The factors include the presence of a lawful permanent resident or U.S. citizen spouse or parent in this country; the qualifying relative's family ties outside the United States; the conditions in the country or countries to which the qualifying relative would relocate and the extent of the qualifying relative's ties in such countries; the financial impact of departure from this country; and significant conditions of health, particularly when tied to an unavailability of suitable medical care in the country to which the qualifying relative would relocate. *Id.* The Board added that not all of the foregoing factors need be analyzed in any given case and emphasized that the list of factors was not exclusive. *Id.* at 566.

The Board has also held that the common or typical results of removal and inadmissibility do not constitute extreme hardship, and has listed certain individual hardship factors considered common rather than extreme. These factors include: economic disadvantage, loss of current employment, inability to maintain one's present standard of living, inability to pursue a chosen profession, separation from family members, severing community ties, cultural readjustment after living in the United States for many years, cultural adjustment of qualifying relatives who have never lived outside the United States, inferior economic and educational opportunities in the foreign country,

or inferior medical facilities in the foreign country. *See generally Matter of Cervantes-Gonzalez*, 22 I&N Dec. at 568; *Matter of Pilch*, 21 I&N Dec. 627, 632-33 (BIA 1996); *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. 880, 883 (BIA 1994); *Matter of Ngai*, 19 I&N Dec. 245, 246-47 (Comm'r 1984); *Matter of Kim*, 15 I&N Dec. 88, 89-90 (BIA 1974); *Matter of Shaughnessy*, 12 I&N Dec. 810, 813 (BIA 1968).

Though hardships may not be extreme when considered abstractly or individually, the Board has made it clear that “[r]elevant factors, though not extreme in themselves, must be considered in the aggregate in determining whether extreme hardship exists.” *Matter of O-J-O-*, 21 I&N Dec. 381, 383 (BIA 1996) (quoting *Matter of Ige*, 20 I&N Dec. at 882). The adjudicator “must consider the entire range of factors concerning hardship in their totality and determine whether the combination of hardships takes the case beyond those hardships ordinarily associated with deportation.” *Id.*

The actual hardship associated with an abstract hardship factor such as family separation, economic disadvantage, cultural readjustment, et cetera, differs in nature and severity depending on the unique circumstances of each case, as does the cumulative hardship a qualifying relative experiences as a result of aggregated individual hardships. *See, e.g., Matter of Bing Chih Kao and Mei Tsui Lin*, 23 I&N Dec. 45, 51 (BIA 2001) (distinguishing *Matter of Pilch* regarding hardship faced by qualifying relatives on the basis of variations in the length of residence in the United States and the ability to speak the language of the country to which they would relocate). For example, though family separation has been found to be a common result of inadmissibility or removal, separation from family living in the United States can also be the most important single hardship factor in considering hardship in the aggregate. *See Salcido-Salcido v. I.N.S.*, 138 F.3d 1292 (9th Cir. 1998) (quoting *Contreras-Buenfil v. INS*, 712 F.2d 401, 403 (9th Cir. 1983)); *but see Matter of Ngai*, 19 I&N Dec. at 247 (separation of spouse and children from applicant not extreme hardship due to conflicting evidence in the record and because applicant and spouse had been voluntarily separated from one another for 28 years). Therefore, we consider the totality of the circumstances in determining whether denial of admission would result in extreme hardship to a qualifying relative.

The applicant’s spouse is a 30 year-old native and citizen of the United States. She indicates that she moved to Mexicali, Baja California, Mexico and is suffering physically, economically and emotionally. She explains that she has diabetes and must constantly see her doctor in California for treatment, because her insurance does not cover her medical payments in Mexico. She submits medical documentation of doctor’s visits and laboratory test results concerning her diabetes and high cholesterol as evidence. She maintains that she is physically ill and depressed due to the mental and financial stress she endures in Mexico. She states that she and the applicant live with her mother-in-law and do not have sufficient funds because of the intermittent work, low pay and few employment opportunities. She indicates that sometimes they “barely have food to eat.” She states she left her work and family to live in Mexico with the applicant. She describes her life in Mexico as “a very bad nightmare,” and she believes that she does not belong there.

The AAO has considered cumulatively all assertions of relocation-related hardship to the applicant's spouse, including her adjustment to a country where she is a non-native, her family ties in the United States, her loss of employment and lack of economic opportunities in Mexico, her illnesses and need for medical care in California, and her stated stress and depression. The AAO finds that, considered in the aggregate, the evidence is sufficient to demonstrate that the applicant's wife is suffering extreme hardship in Mexico.

However, the applicant's spouse has not demonstrated extreme hardship based on their separation were she to remain in the United States. The applicant married his spouse on [REDACTED] in California. The record reflects that they were both employed in the United States; however, the record lacks evidence of their finances and expenses to show the hardship the applicant's spouse would endure without the applicant's contribution to their income. The record also does not mention emotional, mental, physical or any other hardship concerns that could result from their separation. The AAO finds that the evidence is not sufficient to demonstrate that the applicant's spouse would suffer extreme hardship if she remained in the United States without the applicant.

The AAO finds extreme hardship warranting a waiver of inadmissibility only where an applicant has demonstrated extreme hardship to a qualifying relative in the scenario of separation *and* the scenario of relocation. A claim that a qualifying relative will relocate and thereby suffer extreme hardship can easily be made for purposes of the waiver even where there is no actual intention to relocate. *Cf. Matter of Ige*, 20 I&N Dec. 880, 886 (BIA 1994). Furthermore, to relocate and suffer extreme hardship, where remaining the United States and being separated from the applicant would not result in extreme hardship, is a matter of choice and not the result of inadmissibility. *Id.*, also *cf. Matter of Pilch*, 21 I&N Dec. 627, 632-33 (BIA 1996). As the applicant has not demonstrated extreme hardship from separation, the AAO cannot find that refusal of admission would result in extreme hardship to the qualifying relative in this case.

In proceedings for application for waiver of grounds of inadmissibility under section 212(a)(9)(B)(v) of the Act, the burden of proving eligibility remains entirely with the applicant. Section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. Here, the applicant has not met that burden. As the applicant has not established extreme hardship to a qualifying family member no purpose would be served in determining whether the applicant merits a waiver as a matter of discretion. Accordingly, the appeal will be dismissed.

ORDER: The appeal is dismissed.